

**CÁC BỘ**

**LIÊN BỘ Y TẾ — TỔNG CỤC BƯU ĐIỆN  
VÀ TRUYỀN THANH**

**THÔNG TƯ liên Bộ số 08 - LB - YT - BD**  
**ngày 7-4-1964 bò sung thông tư số**  
**07 LB - YT - BD ngày 28-3-1962 về**  
**việc kiềm dịch các loại chăn màn,**  
**quần áo, giày dép đã dùng xuất nhập**  
**khẩu bằng đường bưu điện.**

Kính gửi :

*Các Sở, Ty Y tế Hà-nội, Hải-phòng,  
Hà-giang, Quảng-ninh, Lạng-sơn và  
Lào-cai.*

*Các Sở, Ty Bưu điện Hà-nội, Hải-phòng,  
Hà-giang, Quảng-ninh, Lạng-sơn và  
Lào-cai,*

1. Do sự phát triển giao dịch với nước ngoài  
về mặt bưu điện;

Sở Bưu điện Hải-phòng thường phải trao đổi  
nhiều bưu phẩm, bưu kiện với nước ngoài;

Các Phòng Bưu điện Thanh-thủy (Hà-giang)  
và Móng-cái (Quảng-ninh) đã chuyển thành Bưu  
cục ngoại dịch. Bởi vậy, ở những nơi này cũng  
phải thực hiện việc kiềm dịch các loại quần áo,  
chăn màn, giày dép đã dùng xuất nhập khẩu  
bằng đường bưu điện như đã quy định trong  
thông tư số 07 - LB - YT - BD.

2. Các Sở, Ty Y tế, các Sở, Ty Bưu điện và  
truyền thanh Hải-phòng, Quảng-ninh, Hà-giang  
có trách nhiệm thi hành đúng đắn thông tư  
số 07-LB - YT - BD đã nói trên kể từ ngày 1  
tháng 5 năm 1964.

*Hà-nội, ngày 7 tháng 4 năm 1964.*

K.T. Tổng cục trưởng

Tổng cục Bưu điện  
và truyền thanh

VŨ VĂN QUY

Bộ trưởng Bộ Y tế

Bác sĩ

PHẠM NGỌC THẠCH

**BỘ GIÁO DỤC**

**THÔNG TƯ số 16 - TT ngày 5-4-1964 về**  
**việc thi hết cấp II trường phổ thông**  
**nông nghiệp.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ GIÁO DỤC**

Kính gửi :

*Các Khu, Sở, Ty Giáo dục,*

Đồng kính gửi :

*Ủy ban hành chính các khu, thành phố,  
tỉnh,*

Bộ quy định trong thông tư này thè thúc tiến  
hành kỳ thi hết cấp II trường phổ thông nông  
nghiệp áp dụng từ năm học 1963 — 1964.

**I. NGUYỄN TẮC CHUNG**

1. Cuối mỗi năm học sẽ mở kỳ thi hết cấp II  
trường phổ thông nông nghiệp cho học sinh đã  
học hết lớp 7 trường này nhằm mục đích kiểm  
tra và xác nhận kết quả học tập mà học sinh  
đã đạt được.

Mỗi năm học chỉ mở một khóa thi. Ngày thi  
do Bộ Giáo dục ấn định.

2. Sở hay Ty Giáo dục phụ trách trực tiếp chỉ  
đạo các trường cấp II phổ thông nông nghiệp  
và các hội đồng thi tiến hành kỳ thi dưới sự  
lãnh đạo của Ủy ban hành chính thành phố hay  
tỉnh.

3. Những học sinh sau đây không được dự thi  
thi hết cấp II trường phổ thông nông nghiệp

— Học sinh học quá kém có từ ba môn học  
trở lên ở lớp 7 được điểm tòng kết dưới 3.

— Học sinh được điểm tòng kết hạnh kiểm  
cả năm là 2 mà hội đồng nhà trường, sau khi  
xét, quyết định không cho dự thi.

Khi trường quyết định không cho một học  
sinh dự thi phải báo cho gia đình học sinh biết  
rõ lý do ít nhất 15 ngày trước ngày thi.

**II. NỘI DUNG KỲ THI****1. Chương trình thi:**

Chương trình thi là chương trình lớp 7 trường  
pồ thông nông nghiệp đang áp dụng trong năm  
mở kỳ thi. Riêng về môn kỹ thuật nông nghiệp,  
chương trình thi là chương trình của cả cấp II  
trường phổ thông nông nghiệp.

**2. Bài thi :**

Học sinh sẽ thi bốn bài thi sau :

**a) Ba bài thi viết :**

- Làm văn : 180 phút
- Toán : 180 phút (gồm hai đề : một về đại số, một về hình học).

- Lý thuyết kỹ thuật : 120 phút (gồm hai đề : một về chăn nuôi, một về trồng trọt).

(Thời gian của mỗi bài thi viết trên chưa kèm giờ để chép đề thi).

**b) Một bài thi thực hành kỹ thuật (về chăn nuôi hoặc về trồng trọt).**

Khi tiến hành bài thi thực hành, hội đồng thi chia học sinh thành từng nhóm từ ba đến năm người. Mỗi nhóm rút thăm một đề tài và làm trong thời gian nhiều nhất là 30 phút. Giám khảo theo dõi từng học sinh và cho mỗi học sinh một điểm riêng về bài thi thực hành (không cho điểm chung cả nhóm).

Ngoài bốn bài thi trên, hội đồng thi không lấy điểm tổng kết cả năm của những môn học khác còn lại ở lớp 7 tính làm điểm bài thi.

**3. Đề thi.**

Vụ Giáo dục cấp I và II phụ trách ra đề ba bài thi viết và các đề tài bài thi thực hành cho tất cả các trường cấp II phò thông nông nghiệp.

Sở hay Ty Giáo dục sẽ công bố cho học sinh biết những đề tài của bài thi thực hành vào đầu học kỳ 2 mỗi năm học.

**4. Điều kiện trúng tuyển :**

a) Những học sinh có bốn bài thi (viết và thực hành) được điểm từ 3 trở lên, đều được trúng tuyển.

b) Hội đồng thi có thể xét lấy trúng tuyển thêm những học sinh có một bài thi được điểm 2 theo nguyên tắc sau :

- Đối với học sinh có một bài thi (văn hay toán) được điểm 2 : trong quá trình năm học, học sinh này phải thuộc loại khá về thực hành kỹ thuật nông nghiệp.

- Đối với học sinh có bài thi lý thuyết kỹ thuật nông nghiệp được điểm 2 : học sinh này phải có điểm bài thi thực hành từ 4 trở lên và có điểm hạnh kiểm tốt thể hiện chủ yếu trên hai mặt : tư tưởng và tư cách đạo đức tốt, tinh thần và thái độ lao động tốt.

- Đối với học sinh có bài thi thực hành kỹ thuật nông nghiệp được điểm 2 : học sinh này phải có ba bài thi viết khác được từ 4 điểm trở lên và có hạnh kiểm tốt thể hiện chủ yếu trên hai mặt : tư tưởng và tư cách đạo đức tốt, tinh thần và thái độ lao động tốt.

**III. HỘI ĐỒNG THI****1. Tùy chức.**

**Về coi thi viết :** Nguyên tắc chung là mỗi trường cấp II phò thông nông nghiệp sẽ tổ chức thành một hội đồng coi thi riêng.

**Về chấm thi viết và thực hành :** Tùy theo tình hình các trường cấp II phò thông nông nghiệp, có thể thành lập hội đồng chấm thi riêng cho từng trường hoặc hội đồng chấm thi chung cho nhiều trường.

Chủ tịch hội đồng thi nên chọn trong các hiệu trưởng các trường phò thông nông nghiệp.

Ủy ban hành chính thành phố hay tỉnh ra quyết định thành lập những hội đồng coi thi, chấm thi và cử thành phần các hội đồng thi theo đề nghị của các Sở, Ty Giáo dục.

**2. Thành phần hội đồng thi.**

Mỗi hội đồng coi thi hay chấm thi gồm có :

- Một số giáo viên của trường cấp II có học sinh dự thi trong hội đồng coi thi hay chấm thi.

- Một số giáo viên của trường cấp II khác không có học sinh dự thi trong hội đồng coi thi hay chấm thi.

- Một số cán bộ kỹ thuật nông nghiệp của các cơ quan nông nghiệp trong thành phố hay tỉnh được mời tham gia hội đồng chấm thi.

**IV. DUYỆT KẾT QUẢ KỲ THI VÀ CẤP GIẤY CHỨNG NHẬN TRÚNG TUYỀN**

Chấm thi xong, chủ tịch hội đồng gửi biên bản kèm toàn bộ hồ sơ kỳ thi về Sở hay Ty Giáo dục.

Sau khi duyệt xong kết quả của các hội đồng chấm thi, Sở hay Ty Giáo dục cấp giấy chứng nhận cho học sinh trúng tuyển<sup>(1)</sup> và làm báo cáo tổng kết gửi về Bộ Giáo dục, Khu Giáo dục (nếu có) và Ủy ban hành chính thành phố hay tỉnh.

Bộ đề nghị các Khu, Sở, Ty Giáo dục phò biến thông tư này cho các trường cấp II phò thông nông nghiệp biết.

*Hà-nội, ngày 5 tháng 4 năm 1964.*

K.T. Bộ trưởng Bộ Giáo dục

*Thứ trưởng*

**VÕ THUẦN NHO**

(1) Mẫu giấy chứng nhận trúng tuyển không đăng Công báo.